

Attachment 11a

Advance Household Letter



National Health and Nutrition Examination Survey

RESIDENT
{RESIDENT ADDRESS}
{CITY, STATE ZIP}

Dear {CITY} Resident:

Your household is one of just a few in {CITY} selected to be part of the National Health and Nutrition Examination Survey (NHANES). NHANES is conducted by the National Center for Health Statistics, part of the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). It gives us vital information on the health of our communities.

We need your help to understand and improve our nation's health. Over the past 60 years, NHANES data from hundreds of thousands of people **like you** have helped to make the lives of everyone in the United States safer and healthier. You have a chance to be part of this important national health survey. All NHANES staff must adhere to strict federal laws protecting participant privacy, keeping all information collected in the survey safe and private.

To find out if you or someone in your household can take part in NHANES, one of our professional interviewers from RTI International* will visit your home soon to ask some questions. Our interviewers will have official identification.

The initial interview will take about seven minutes at your doorstep. You can choose not to answer the questions. There are no penalties if you decide not to be part of the study. This survey is voluntary. Everything you tell us is private, confidential, and protected by federal laws. Your household's information is only used for statistical purposes.

Thank you in advance for helping us improve our nation's health.

Sincerely,

Alan E. Simon, MD
Director, Division of Health and Nutrition Examination Surveys
National Center for Health Statistics
Centers for Disease Control and Prevention

Learn more about the survey at
www.cdc.gov/nhanes.

If you have any questions, please call us at:
800-344-1386



*The National Health and Nutrition Examination Survey is conducted by RTI International for the National Center for Health Statistics, part of the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the U.S. Department of Health and Human Services. <http://www.rti.org>

Assurance of Confidentiality – We take your privacy very seriously. All information that relates to or describes identifiable characteristics of individuals, a practice, or an establishment will be used only for statistical purposes. NCHS staff, contractors, and agents will not disclose or release responses in identifiable form without the consent of the individual or establishment in accordance with section 308(d) of the Public Health Service Act (42 U.S.C. 242m(d)) and the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act or CIPSEA (44 U.S.C. 3561-3583). In accordance with CIPSEA, every NCHS employee, contractor, and agent has taken an oath and is subject to a jail term of up to five years, a fine of up to \$250,000, or both if he or she willfully discloses ANY identifiable information about you. In addition to the above cited laws, NCHS complies with the Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015 (6 U.S.C. §§ 151 and 151 note) which protects Federal information systems from cybersecurity risks by screening their networks.



Encuesta Nacional de Examen de la Salud y Nutrición

A QUIEN CORRESPONDA EN:

{RESIDENT ADDRESS}

{CITY, STATE ZIP}

Estimado(a) residente de la ciudad de {CITY}:

Su hogar es uno de los pocos de {CITY} seleccionados para formar parte de la Encuesta Nacional de Examen de la Salud y Nutrición (NHANES, por sus siglas en inglés). NHANES se realiza por el Centro Nacional de Estadísticas de la Salud, que forma parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (DHHS, por sus siglas en inglés). NHANES nos brinda información mucha importancia sobre la salud de nuestras comunidades.

Necesitamos su ayuda para comprender y mejorar la salud de las personas que viven en Estados Unidos. Durante los últimos 60 años, los datos de NHANES que dieron cientos de miles de personas **como usted** han contribuido a que la vida de todas las personas en Estados Unidos sea más segura y saludable. Usted tiene la oportunidad de ser parte de esta importante encuesta nacional de salud. Todo el personal de NHANES debe cumplir con estrictas leyes que protegen la privacidad de los participantes y mantienen toda la información recopilada en la encuesta segura y privada.

Para saber si usted o alguien en su hogar puede tomar parte en NHANES, uno de nuestros entrevistadores profesionales de RTI International* visitará pronto su hogar para hacerle algunas preguntas. Nuestros entrevistadores tendrán una identificación oficial.

La entrevista inicial tomará unos siete minutos en la puerta de su casa. Y Usted puede elegir no responder las preguntas. No hay consecuencias si decide no tomar parte en el estudio. Esta encuesta es voluntaria. Todo lo que nos diga es privado, confidencial y está protegido por las leyes federales. La información de su hogar solo se utiliza con fines estadísticos.

Gracias de antemano por ayudarnos a mejorar la salud de las personas en Estados Unidos.

Atentamente,

Alan E. Simon, MD
Director, División de Encuestas de Examen de la Salud y Nutrición
Centro Nacional de Estadísticas de la Salud
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

Puede obtener más información sobre la encuesta visitando la página [National Health and Nutrition Examination Survey \(cdc.gov\)](http://www.cdc.gov/nhanes).

Si tiene alguna pregunta, puede llamarnos al: 800-344-1386



* La Encuesta Nacional de Examen de la Salud y Nutrición es realizada por RTI International para el Centro Nacional de Estadísticas de la Salud, que forma parte de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. <http://www.rti.org> (en inglés).

Garantía de confidencialidad: Tomamos su privacidad con mucha seriedad. Toda la información que describe o se relaciona con características que pueden identificar a personas o establecimientos se usará únicamente con fines estadísticos. El personal, los contratistas y los agentes del NCHS no divulgarán ni darán a conocer respuestas que puedan identificar a alguien sin el consentimiento de la persona o establecimiento de acuerdo con el artículo 308(d) de la Ley de Servicio de Salud Pública (42 U.S.C 242m(d)) y la Ley de Protección de Información Confidencial y Eficiencia Estadística o CIPSEA (44 U.S.C. 3561-3583). De acuerdo con CIPSEA, cada empleado, contratista y agente del NCHS ha prestado juramento y está sujeto a encarcelamiento por un término hasta de cinco años, una multa de hasta \$250,000, o ambos, si intencionalmente divulga CUALQUIER información que le identifique a usted. Además de las leyes citadas anteriormente, NCHS cumple con la Ley de Mejora de la Ciberseguridad de 2015 (6 U.S.C. §§ 151 y anotación en 151) que protege los sistemas de información federales de los riesgos de ciberseguridad mediante la detección de sus redes.

